

Informativa privacy

Applicazione e sito Svezzy — artt. 13 e 14 GDPR

Nuova versione — entra in vigore il 28 settembre 2026 · Ultimo aggiornamento: 28 settembre 2026

Premessa

Questa informativa spiega come Svezzy S.r.l. tratta i dati personali di chi usa l'applicazione Svezzy e il sito [svezzy.app](#), ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR). Riguarda i dati del genitore che si registra e quelli del bambino, che il genitore inserisce.

1. Titolare del trattamento

Svezzy S.r.l., sede legale in via Bistagno 19, 10136, Torino, C.F. e P.IVA 13396610019, PEC svezzy@pec.it.
Per ogni questione relativa ai dati personali: support@svezzy.app.

2. Chi sono gli interessati

Il genitore che si registra, maggiorenne e l'eventuale caregiver a cui la scheda del bambino è condivisa.

Il caregiver invitato a condividere la scheda: il suo indirizzo e-mail ci è fornito dal genitore che genera l'invito.

Il bambino, i cui dati sono inseriti dal genitore. L'applicazione non è destinata all'uso diretto da parte di minori: se veniamo a conoscenza della registrazione di un minore, cancelliamo l'account.

3. Quali dati trattiamo

Del genitore: e-mail, password cifrata o identificativo dell'account Google o Apple, nome, cognome, città, date di registrazione e di accesso; pseudonimo pubblico; dati di pagamento e di fatturazione, codice fiscale e indirizzo per i corsi, indirizzo di spedizione per i premi.

Del bambino: nome, sesso, data di nascita, tipo di svezzamento e tipo di dieta scelti dal genitore, alimenti assaggiati e graditi, note in testo libero, sessioni di gioco.

Dati relativi alla salute del bambino: reazioni allergiche e intolleranze, peso, altezza e circonferenza cranica, annotazioni di diario nella categoria salute. Sono categorie particolari di dati ai sensi dell'art. 9 GDPR e il loro conferimento è facoltativo (art. 5).

Dati tecnici e di utilizzo: token di notifica, log delle notifiche inviate, visualizzazioni e condivisioni di ricette, click sui link di invito, hash dell'indirizzo IP, user agent e altri dati del dispositivo, posizione se autorizzata.

Contenuti pubblici: domande e risposte nello spazio dedicato, recensioni dei locali e segnalazioni.

4. Perché trattiamo i dati, su quale base e per quanto tempo

Finalità	Base giuridica	Conservazione e decorrenza
Registrazione, gestione dell'account e assistenza	Esecuzione del contratto (art. 6.1.b)	Durata del rapporto. Cancellazione entro 30 giorni dalla richiesta. Account inattivi da 36 mesi cancellati previo avviso. I 36 mesi decorrono dall'ultimo accesso; la cancellazione dei dati dell'account dalla chiusura dell'account
Funzioni dell'applicazione: scheda bambino, ricette, registro alimenti, menù, liste della spesa, diario non sanitario, giochi	Esecuzione del contratto (art. 6.1.b)	Durata del rapporto
Funzioni facoltative su dati di salute: allergie e reazioni, misurazioni di crescita, diario salute	Consenso esplicito (artt. 6.1.a e 9.2.a)	Fino alla revoca del consenso o alla chiusura dell'account, se anteriore; cancellazione entro 30 giorni da tale momento. Per gli utenti registrati prima dell'introduzione del consenso si applica il regime transitorio descritto all'art. 5
Elaborazione dei menù, delle liste della spesa e funzione «Dalla dispensa»	Esecuzione del contratto (art. 6.1.b)	Fino alla cancellazione dell'account
Condivisione della scheda bambino con un caregiver	Esecuzione del contratto	Fino alla revoca della condivisione; inviti non accettati 12 mesi
Spazio domande alla nutrizionista, recensioni dei locali e segnalazioni	Esecuzione del contratto; consenso esplicito per i dati di salute che il genitore scelga di pubblicare	Fino alla rimozione del contenuto su richiesta del genitore o per moderazione; restano pubblicati in forma pseudonima anche dopo la cancellazione dell'account, salva richiesta di rimozione
Prenotazione, pagamento e gestione dei percorsi di educazione alimentare	Esecuzione del contratto (i dati raccolti nel corso del percorso sono trattati dal professionista quale titolare autonomo)	Storico dei percorsi visibile all'utente (data, tipo, professionista, esito): per la durata del rapporto, con cancellazione entro 30 giorni dalla chiusura dell'account. Payload integrale dell'evento di prenotazione e dati tecnici collegati: 12 mesi dalla prenotazione. La documentazione fiscale del Percorso è emessa e conservata dal professionista, quale titolare autonomo.
Corsi, abbonamento, pagamenti e fatturazione	Esecuzione del contratto e obblighi di legge (art. 6.1.b e 6.1.c)	Storico dei periodi di abbonamento e delle iscrizioni ai Corsi (date di inizio, rinnovo, cessazione): per la durata del rapporto, con cancellazione entro 30 giorni dalla chiusura dell'account. Payload integrale degli eventi ricevuti dal gestore degli abbonamenti: 24 mesi dal singolo evento. Documenti contabili e fiscali: 10 anni dall'emissione (art. 2220 c.c.)
Notifiche push ed e-mail di servizio	Esecuzione del contratto	Token fino alla revoca o alla disinstallazione; log degli invii 12 mesi

Finalità	Base giuridica	Conservazione e decorrenza
Comunicazioni promozionali via e-mail	Consenso (art. 6.1.a)	Fino alla revoca. La prova del consenso è conservata secondo quanto indicato nella riga seguente
Elaborazione di statistiche aggregate sull'utilizzo del servizio e sulle abitudini alimentari, per analisi interna e per la pubblicazione periodica di report in forma anonima	Legittimo interesse (art. 6.1.f). Il trattamento a fini statistici è considerato compatibile con le finalità originarie ai sensi dell'art. 5, par. 1, lett. b) GDPR, con le garanzie previste dall'art. 89	I dati di origine restano soggetti ai termini indicati nelle altre righe; il risultato aggregato, non riferibile ad alcun interessato, non è soggetto a termine
Conservare l'evidenza delle accettazioni, dei consensi e delle revoche, per dimostrarne la validità e l'esecuzione	Obbligo di legge (art. 6.1.c) in relazione all'art. 7, par. 1 GDPR; legittimo interesse alla prova dell'adempimento (art. 6.1.f)	5 anni dalla revoca del consenso o dalla chiusura dell'account, se posteriore. L'evidenza è conservata in un archivio separato, non interessato dalla cancellazione dell'account, e contiene l'identificativo tecnico dell'utente, un codice ricavato dall'indirizzo e-mail mediante funzione unidirezionale che consente di verificare una contestazione senza conservare l'indirizzo in chiaro, l'identificativo e la versione del testo mostrato, l'esito e le date. Non contiene indirizzi e-mail o altri dati di contatto in chiaro, dati del bambino né informazioni sulla salute
Programma punti, inviti, statistiche interne e remunerazione dei creator	Esecuzione del contratto e legittimo interesse all'attribuzione corretta (art. 6.1.f)	Eventi 24 mesi; click su link di invito non abbinati ad alcun account 90 giorni. I termini decorrono dalla data del singolo evento e, per i click non abbinati, dalla data del click
Sicurezza della piattaforma, prevenzione degli abusi ed esercizio o difesa di un diritto	Legittimo interesse (art. 6.1.f)	Log tecnici 12 mesi; in caso di contenzioso fino alla definizione della controversia. I 12 mesi decorrono dalla registrazione del log

Il conferimento dei dati indicati come necessari all'esecuzione del contratto è indispensabile per usare il servizio: senza di essi non è possibile creare l'account né utilizzare le funzioni. Il conferimento dei dati basati sul consenso è libero e la mancata prestazione non impedisce l'uso delle altre funzioni.

La valutazione di bilanciamento relativa ai trattamenti fondati sul legittimo interesse può essere richiesta a support@svezzy.app.

Non adottiamo decisioni automatizzate che producano effetti giuridici sull'interessato. L'elaborazione dei menù e la funzione «Dalla dispensa» non hanno questa natura.

5. Dati del bambino e dati relativi alla salute

I dati del bambino sono inseriti dal genitore, che dichiara di esercitare la responsabilità genitoriale o di essere legittimato da chi la esercita.

Le tre funzioni che comportano dati sulla salute - allergie e reazioni, misurazioni di crescita, diario nella categoria salute - sono facoltative: si attivano solo su richiesta e previo consenso esplicito, raccolto

separatamente dall'accettazione dei termini d'uso. L'applicazione resta pienamente utilizzabile senza inserire alcun dato di salute. Il consenso è revocabile in qualsiasi momento: la revoca disattiva la singola funzione e comporta la cancellazione dei relativi dati, senza pregiudizio per le altre funzionalità.

Se il genitore condivide la scheda del bambino con un caregiver, questi accede anche ai dati di salute in essa presenti. La condivisione è revocabile in ogni momento.

L'indicazione della nascita pretermine non è più conservata nelle schede dei bambini. Il dato è stato eliminato a livello individuale e ne resta soltanto una statistica aggregata, non riferibile ad alcun bambino. In fase di primo utilizzo poniamo una domanda facoltativa sulla nascita pretermine: la risposta non viene salvata nella scheda del bambino né resta collegata all'account e incrementa soltanto un conteggio complessivo per coorti ampie, non riconducibile ad alcun interessato. È possibile proseguire senza rispondere.

Elaboriamo periodicamente statistiche sull'uso dell'applicazione e sulle abitudini alimentari registrate, che possono essere pubblicate in report o presentate in occasioni pubbliche. I risultati sono esclusivamente aggregati e riferiti a gruppi ampi: non consentono di risalire ad alcun bambino, ad alcun account né ad alcuna famiglia. Non utilizziamo per queste elaborazioni i dati relativi alla salute del bambino né i testi liberi. È possibile opporsi in qualsiasi momento scrivendo a support@svezzy.app: l'opposizione esclude i dati dalle elaborazioni successive e non incide su alcuna funzione.

Per gli utenti registrati prima dell'introduzione della richiesta di consenso si applica un regime transitorio. Al primo accesso successivo chiediamo il consenso esplicito per le tre funzioni: chi lo presta conserva i dati e continua a usarle; chi lo nega ne ottiene la cancellazione. Nell'attesa i dati non sono utilizzati dall'applicazione e sono conservati al solo fine di ripristinarli a chi confermerà. In assenza di risposta entro sessanta giorni i dati delle tre funzioni sono cancellati. A tutti gli utenti già registrati è inoltre chiesta, al primo accesso successivo all'aggiornamento, una nuova accettazione dei Termini e condizioni con attestazione di lettura di questa informativa e, per chi ha inserito i dati di un minore, la dichiarazione di responsabilità genitoriale. L'accettazione è registrata insieme alla versione dei documenti resi. Si tratta di un passaggio distinto dal consenso sui dati relativi alla salute, che resta facoltativo.

6. Come sono elaborati menù e ricette e uso dell'intelligenza artificiale

I menù sono elaborati dalla nostra nutrizionista pediatrica, che ne è l'autrice scientifica. Nella fase iniziale è supportata da un algoritmo che include componenti di intelligenza artificiale, ma ogni menù è da lei controllato e validato prima di essere reso disponibile e una parte dei menù è redatta interamente da lei: nessun menù raggiunge il genitore senza la sua verifica. Le ricette del catalogo, comprese quelle che compongono i menù, sono redatte dalla nutrizionista oppure da autori esterni, in quest'ultimo caso previa sua revisione.

L'unica funzione basata sull'intelligenza artificiale è «Dalla dispensa», con la quale il genitore indica gli alimenti che ha in casa e il sistema propone alcune ricette. I contenuti così ottenuti sono identificati nell'applicazione come generati da un sistema di intelligenza artificiale. Per elaborare la richiesta trasmettiamo a OpenAI, con sede negli Stati Uniti, soltanto due elementi: gli ingredienti indicati dal genitore e la fascia d'età del bambino.

Non trasmettiamo il nome del bambino, la sua data di nascita, il sesso, l'identificativo della scheda, l'identificativo dell'utente, alcun dato di contatto né alcuna informazione su allergie e intolleranze: nessun

dato relativo alla salute lascia la piattaforma. L'esclusione degli ingredienti incompatibili con gli allergeni segnalati dal genitore è applicata interamente dalla nostra applicazione, prima e dopo la generazione.

OpenAI agisce in qualità di responsabile del trattamento sulla base di un accordo ai sensi dell'art. 28 GDPR e può conservare i dati trasmessi tramite API per un periodo massimo di 30 giorni, principalmente per finalità di sicurezza e prevenzione degli abusi.

La condivisione dei dati API con OpenAI ai fini dell'addestramento o del miglioramento dei modelli è disabilitata; pertanto, i dati trasmessi tramite API non vengono utilizzati per addestrare o migliorare i modelli OpenAI.

7. Contenuti pubblici

Le domande rivolte alla nutrizionista, le relative risposte e le recensioni dei locali sono visibili agli altri utenti. Il genitore compare con uno pseudonimo scelto da lui, che riduce ma non elimina la riconoscibilità. Prima di pubblicare invitiamo a non inserire il nome del bambino né informazioni sulla salute che non si intenda rendere pubbliche. La rimozione può essere richiesta a support@svezzy.app.

8. Chi accede ai dati e a chi li comunichiamo

All'interno, accedono ai dati il personale autorizzato di Svezzy tramite backoffice, la nutrizionista per le funzioni di sua competenza e il personale tecnico per la manutenzione, ciascuno secondo istruzioni scritte e limitatamente a quanto necessario. L'accesso ai contenuti dei percorsi di educazione alimentare e alle relative note della professionista è riservato alla professionista stessa e, per la sola manutenzione, al personale tecnico vincolato alla riservatezza: è precluso al restante personale.

All'esterno, ci avvaliamo dei seguenti fornitori, che trattano i dati come responsabili sulla base di un accordo ex art. 28 GDPR:

Fornitore	Funzione	Ubicazione
Supabase	Database, autenticazione, funzioni server, archiviazione delle immagini	UE - Germania
Brevo	E-mail di servizio e promozionali, lista contatti	UE - Francia
Apple, Google	Accesso con account, distribuzione, acquisti in-app	USA
Firebase (Google)	Invio delle notifiche push	USA
RevenueCat	Gestione degli abbonamenti	USA
Stripe	Pagamenti di corsi e percorsi, dati di fatturazione	USA
Calendly	Prenotazione dei percorsi	USA
Google Meet	Videochiamate di corsi e percorsi	USA
Google Maps e Places	Mappe, ricerca dei locali, completamento della città	USA
OpenAI	Funzione «Dalla dispensa»	USA

I dati possono inoltre essere comunicati a professionisti e consulenti che ci assistono e alle autorità nei casi previsti dalla legge. Non vendiamo i dati e non li comunichiamo a terzi per loro finalità di marketing.

I professionisti sanitari che erogano i percorsi di educazione alimentare sono titolari autonomi del trattamento per i dati raccolti nel corso degli stessi, in regime di segreto professionale e forniscono una propria informativa.

9. Trasferimenti fuori dall'Unione europea

Alcuni fornitori hanno sede negli Stati Uniti. I trasferimenti avvengono sulla base delle clausole contrattuali tipo adottate dalla Commissione europea o, per i fornitori certificati, della decisione di adeguatezza relativa al Data Privacy Framework, con le misure supplementari valutate caso per caso. Copia delle garanzie può essere richiesta a support@svezzy.app.

10. Sicurezza

Adottiamo misure tecniche e organizzative adeguate al rischio: cifratura delle credenziali e delle comunicazioni, accessi al backoffice limitati per ruolo e nominativi, archiviazione delle immagini in aree non pubbliche, registrazione degli accessi.

11. I diritti dell'interessato

Il genitore può esercitare, per sé e per il bambino, i diritti previsti dagli artt. 15-22 GDPR: accesso ai dati, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento, portabilità, opposizione al trattamento basato sul legittimo interesse e revoca del consenso in qualsiasi momento. Alcune funzioni sono disponibili direttamente nell'applicazione, che consente di modificare o eliminare la scheda del bambino, revocare la condivisione e cancellare l'account. Alla cancellazione dell'account restano conservati soltanto i dati per cui la legge lo impone o che servono a provare l'adempimento: la documentazione fiscale e l'evidenza dei consensi prestati e revocati, ridotta ai soli elementi necessari a dimostrarli.

Le richieste vanno inviate a support@svezzy.app e ricevono risposta entro un mese. È inoltre possibile proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali (garanteprivacy.it) o ricorso all'autorità giudiziaria.

12. Cookie e strumenti di tracciamento

Il sito utilizza cookie e strumenti analoghi, descritti nella Cookie Policy disponibile su <https://svezzy.app/cookie-policy/>, dove è possibile modificare in ogni momento le proprie scelte. L'applicazione non utilizza cookie, ma impiega identificativi tecnici del dispositivo e strumenti di registrazione degli eventi, descritti nella tabella dell'articolo 4; le autorizzazioni relative a notifiche e posizione sono gestibili dalle impostazioni del dispositivo.

13. Aggiornamenti

Questa informativa può essere aggiornata. Le modifiche rilevanti sono comunicate per e-mail o con avviso nell'applicazione. L'archivio di tutte le versioni precedenti, scaricabile e con le rispettive date di validità, è disponibile su <https://svezzy.app/privacy-policy/>.

Ultimo aggiornamento: 28 settembre 2026

Svezzy S.r.l. — via Bistagno 19, 10136 Torino — C.F. e P.IVA 13396610019 — PEC svezzy@pec.it — support@svezzy.app

La versione vigente del documento e l'archivio delle versioni precedenti sono disponibili su <https://svezzy.app/privacy-policy/>